Date: 7 July 1570

REF: GD112/39/8/2

Place: Blair Atholl

From: John Stewart, 4th Earl of Atholl

To: Colin Campbell of Glenorchy

Address: To his rycht traist cussing the Lard of Glenvrquhay

Rycht trest cussing efter my hartlye commendatioun. Hes resavit ane writing deraikit be ane minister to zow as alsuay ane wyer from Duncan Cambell off Glenlyone persawing yair bye yat zour serwandis had doun yair dewattye in following ye Clangregor yat has doun yis lait skaithe to zow. Quhair off I pray zow tak na thocht for God willing ze will get zour hart satyfeit for ye said skaithe and sall nocht want goud help for ye rewenge yairoff as ye tyme sall fall furthe and chance. I am glaid yat zour freindis hes gart yaim gaiff bakis yat hes doin zow yis harme I hoip in God ye nixt meitting salbe warss to zour enemies. Ye occatioun yat samony as I sould haiff put furthe is nocht so redy as I wald wiss I haiff ordent ye Lard of Garntully to declair ye samin to zow. I pray zow think nocht yat in ony wayis I will owrse ye skaith doun to zow for sua is nocht my mynd as deid sae trye. Ye Clan Ewyne hes promeist me far gyff yai keip ye samin nochtwithstanding it sall nocht be all lipnit to yaim. And gyff I war nocht to gang schortlye to ye lawland I sould declair forder be my awin speik in to zour selff nor I can wreit at yis tyme. Sua hawing na forder at yis present commyttis zow to ye protectioun off ye Almychtye God. From Blair in Atholl ye ye (sic) sewint of July be {zouris at power}¹ [John Atholl]

[PS] I sall diraik Allester off ye Glenis

and ye rest of ye company with him on Sonday to await on syk thingis as ze sall haiff to do for so is my will quha ewer speik ye contrery. Ye Secriter makis his commendatioun to zow.

¹ Reading from GD50/116/158.